



St. Francis de Sales Parish

171 West 13th Street • Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org



15th

Sunday of Ordinary Time

XV Domingo Ordinario

July/Julio 15, 2018



Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

(616) 392-6700
Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, FAFF Administrative Assistant Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115
Liz Markovicz Ext. 108

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

Rectory

(616) 392-3985

Fax

(616) 392-2474

Corpus Christi School

(616) 994-9864

St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, July 16

Is 1:10-17
Mt 10:34; 11:1

Tuesday, July 17

Is 7:1-9
Mt 11:20-24

Wednesday, July 18

Is 10:5-7, 13b-16
Mt 11:25-27

Thursday, July 19

Is 26:7-9, 12, 16-19
Mt 11:28-30

Friday, July 20

Is 38:1-6, 21-22, 7-8
Mt 12:1-8

Saturday, July 21

Mi 2:1-5
Mt 12:14-21

Sunday, July 22

Jer 23:1-6
Eph 2:13-18
Mk 6:30-34

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 16 de Julio

Is 1:10-17
Mt 10:34; 11:1

Martes, 17 de Julio

Is 7:1-9
Mt 11:20-24

Miércoles, 18 de Julio

Is 10:5-7, 13b-16
Mt 11:25-27

Jueves, 19 de Julio

Is 26:7-9, 12, 16-19
Mt 11:28-30

Viernes, 20 de Julio

Is 38:1-6, 21-22, 7-8
Mt 12:1-8

Sábado, 21 de Julio

Mi 2:1-5
Mt 12:14-21

Domingo, 22 de Julio

Je 23:1-6
Ef 2:13-18
Mc 6:30-34

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday 10:00 am to 5:00 pm

CLOSED FRIDAYS through July 27

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am



OFFERTORY

Sunday, July 8th

\$14,321.62

272 checks/envelopes

Automated Donations

\$2,530.00

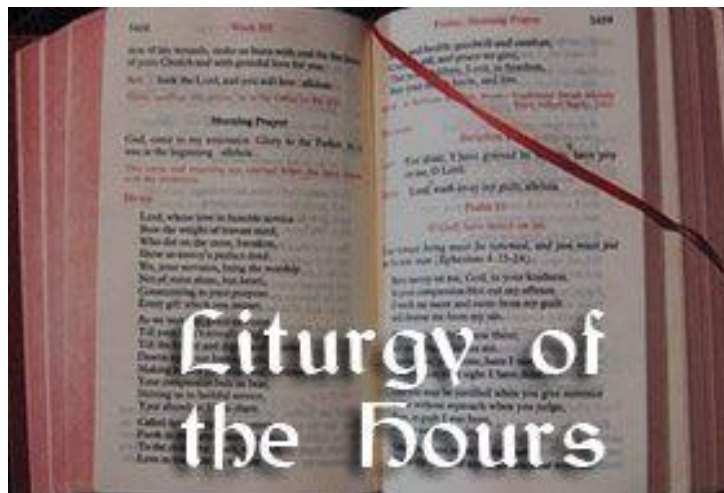
47 Participants

Online Donations-June

\$8,862.20

SFDS tithe:

NETWORK



The parish is encouraged to join our staff Thursday afternoons to pray "Evening Prayer" at 4:00 pm in the parish chapel. Evening Prayer is one of the daily prayers that is part of the Church's "Liturgy of the Hours". Eucharistic adoration will already be going on, and people are welcome to say if they would like.

Booklets will be available, but another easy way to participate would be to download the app on your phone. The App (called iBreviary) is available at the Google Store and at I-Tunes for free, and works on both Android and I-phones. The prayer will take approximately 15 minutes. If you are not able to be here physically with us, we encourage you to say the prayer wherever you are with whom you may be with!

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, July 14, 2018

5:00 pm † John G. Martinez—Pete & Gloria Gomez

Sunday/Domingo, July 15, 2018

8:30 am † Joseph Chan Nguyen—Nguyen family
10:30 am † Ronald Van Slooten Jr.—Ron & Socorro
12:30 pm † For the People

Monday/Lunes, July 16, 2018

12:10 pm † deceased members of St. Francis de Sales

Tuesday/Martes, July 17, 2018

9:00 am James Brown for healing— SFDS Staff

Wednesday/Miércoles, July 18, 2018

6:00 pm † deceased members of St. Francis de Sales

Thursday/Jueves, July 19, 2018

12:10 pm † All Souls—Nguyen family

Saturday/Sábado, July 21, 2018

5:00 pm † For the People

Sunday/Domingo, July 22, 2018

8:30 am † Joseph Luc Huynh—Huynh family
10:30 am † Jose Luis Garcia— family
12:30 pm † Miguel Adodato Olvera—familia Hernandez

FAFF & More...



Youth Mission Trip Chicago, IL

July 21-28, 2018
Open to all students grades 8 -12

I am looking forward to the possibility of your participation in our 2018 mission trip to Chicago, IL it is my sincere prayer that God will guide you as you prayerfully consider this opportunity to serve God and the people of Chicago. Mission trips change lives and are a vital component of our youth ministry here at St. Francis de Sales. This trip is designed for us to grow in understanding of service AND justice, to have fun, to live out our faith as disciples, and most importantly, to have an encounter with God.

Youth can sign up by visiting our parish information center for an application or by visiting our parish website and completing the online forms. If you have question or concern, please call the office @ 616-392-6700.

Fr. Kyle

Viaje Misionero de los Jóvenes a Chicago, IL

Julio 21-28, 2018

Abierto a todos los estudiantes de los grados 8-12

Estoy emocionado por la posibilidad de que participes en nuestro viaje de misión 2018 a Chicago, IL le pido a Dios sinceramente a que te guie mientras consideras, en un espíritu de oración, esta oportunidad para servir a Dios y a la gente de Chicago. Los viajes de misión cambian vidas y son un componente vital de nuestro ministerio juvenil aquí en San Francisco de Sales. Este viaje esta diseñado para que crezca nuestro entendimiento de servicio Y justicia, para divertirnos, para vivir nuestra fe como discípulos, y lo mas importante, para tener un encuentro con Dios.

Los jóvenes pueden llenar una aplicación e inscribirse en el escritorio de información de la parroquia, o pueden visitar el sitio web de la parroquia y completar la aplicación en línea. Para cualquier pregunta o preocupación, llame a la oficina parroquial al teléfono 616-392-6700.

Padre Kyle

VACATION BIBLE SCHOOL

Come sail away with

St. Francis de Sales and Corpus Christi School
at this year's Vacation Bible School
July 30 – August 3; 6:00 – 8:00 pm



Songs, crafts, games, Bible Stories, snacks –
all make our "Shipwrecked: Rescued By Jesus"
VBS a can't miss experience. Children entering
kindergarten through fifth grade are all invited;

suggested donation is \$10 per child. Middle school and high school
youth and adults are needed as volunteers.

For more information or to register (as a participant or as a volunteer),
contact Susan Bippley (616-392-6700) or visit
<https://www.stfranchisholland.org/vbs>

ESCUELA DE BIBLIA DE VERANO

Ven a navegar en alta mar con los marineros
de San Francisco de Sales y la Escuela
Corpus Christi en la Escuela de Biblia de
Verano de este año.

Del 30 de julio al 3 de agosto;
6:00 – 8:00 de la tarde

Las canciones, trabajos manuales, juegos,
historias de la Biblia, y bocadillos — hacen de

nuestra escuela de biblia de verano, "**Náufragos: Rescatados por Jesús**", una experiencia inolvidable. Se invita a todos los niños del kínder al grado 5 a inscribirse; se sugiere una donación de \$10 por niño. Necesitamos voluntarios adultos y jóvenes de la secundaria y la preparatoria. Para mas información o para inscribirse (como estudiante o como voluntario), llame a Susan Bippley (616-392-6700) o visite la pagina web <https://www.stfranchisholland.org/vbs>



THE COVENANT PROGRAM

Parents of children preparing for Baptism, First Reconciliation, First Communion, Confirmation and Quinceañera are required to attend the Covenant Program. It is also required for adults preparing for marriage and the Sacraments the Initiation. The Covenant Program is a day-long retreat which focuses on the biblical concept of covenant and how the Catholic Church. Please **register one week prior** to the program by completing our registration form online at www.stfranchisholland.org/node/887 or by calling the parish office at (616) 392-6700. **The next Covenant Program is scheduled for July 21, at 8:45 am.**

PROGRAMA DE LA ALIANZA

A los papás de los niños que se están preparando para el Bautismo, Primera Reconciliación, Primera Comunión, Confirmación y Quinceañera se les requiere que asistan al Programa de la Alianza. Este programa también es requerido para los adultos que se están preparando para el matrimonio y para los Sacramentos de Iniciación. El Programa de la Alianza es un retiro de un día que se enfoca en el concepto bíblico de alianza y como la Iglesia Católica nos enseña a ponerlo en practica. **Inscríbese por favor con una semana de anticipación** al día del programa completando nuestro formulario de inscripción en línea en www.stfranchisholland.org/node/887 o llamando a la oficina parroquial al (616) 392-6700. **El próximo Programa de la Alianza será el 21 de julio, 2018 comenzando a las 8:45 am.**

More Parish News

Quinceañera 2019

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. You can visit the parish website to find out dates that are available. To schedule a Quinceañera, please call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañeras are held 5 times a year and need to be scheduled by January, 2019



La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de enero, 2019.

Help support our seminarians and priests - Bishop Walkowiak wants your feedback!

The Diocese of Grand Rapids will be conducting a feasibility study throughout July and August, and Bishop Walkowiak would like to hear from you. The study will gather feedback on a potential diocesan-wide capital campaign to support our seminarians and priests. A high level of responses from Catholics throughout West Michigan is needed to aid the bishop in making an informed decision on whether to move forward.

Potential campaign goals include investing in the education of our growing number of seminarians, supporting specialized education for our priests, and funding the Priest Retirement Fund. The Steier Group, a Catholic development and fundraising firm, has been hired to conduct the study. A final recommendation on the viability of the campaign will be made in the early fall.

Visit dioceseofgrandrapids.org for additional details on how you can participate. Stay tuned to the bulletin throughout the study for regular updates.



Auction with a Twist 2018 Saturday, October 6th

Our Holland Catholic community will gather to raise funds and awareness for our school and parish ministries. Come celebrate a night of great charity, with dinner, live entertainment and an amazing auction.

Tickets will go on sale beginning in April. Please consider being a sponsor for this great event.

Your sponsorship commitment will help ensure a fantastic evening of fellowship, fun and fundraising for our community.

If you have any questions please contact Karen Hughes at (517) 256-7906

or hccauctionwithatwist@gmail.com

God Bless and thank you for your consideration.



"Before all else comes the individual person,"

Pope Francis wrote, "and people should not be defined only by their sexual tendencies. We are all destined to receive his infinite love."

The Courage apostolate welcomes men and women who experience same-sex attractions as brothers and sisters in Christ, and helps them to respond to their vocation as sons and daughters of God, created in his image and likeness. Together with a priest chaplain,

Courage members strive for chastity, build authentic friendships, and grow in holiness. For more information, call 616-459-4662 or email courage@dioceseofgrandrapids.org.

Corpus Christi Foundation — Making a difference!



Through your generous donations, the Foundation awards grants to positively impact our entire Lakeshore Catholic community. Each year, both parishes and Corpus Christi Catholic School submit grant applications to fill needs that compliment our Catholic journey, supporting requests aligning with growing our faith.

The Foundation was pleased to fund OSMO bases and new game Coding Jam for the 3rd graders at Corpus Christi School. The game allows them to compose music using coding skills, while developing rhythm, melody, and harmony through the use of patterns and sequences created with the game blocks.

Created by leaders of our Lakeshore Catholic community, the Foundation provides a secure and lasting gift of stewardship for generations to come.

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.



Find us on Facebook...
"Corpus Christi Foundation"
www.ccfoundationhz.org





ST. VINCENT DE PAUL CENTER:
We're in need of a woman who can volunteer at the Center for 5 hours on Mondays, or 5 hours on Wednesdays, or 4 hours on Saturdays. **Hours are Mondays 3-8 pm, Wednesdays 3-8 pm, or Saturdays noon – 4 pm.**

St. Vincent is in need of cereal, spaghetti, sauce, canned vegetables, canned fruit and dried beans and rice.

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL. *Estamos necesitando a una mujer que pueda trabajar como voluntaria en el Centro por 5 horas los lunes, o 5 horas los miércoles, o 4 horas los sábados. El horario es de 3 a 8 pm los lunes y miércoles, o los sábados de 12 a 4 pm. San Vicente necesita cereales, espaguetis, salsa, vegetales enlatados, fruta enlatada y frijoles secos y arroz.*



CSA

We have now received a total of \$112,729 in Catholic Services Appeal pledges and outright gifts for our 2018 campaign, which puts us at 74% of our goal. Thank you to all 263 households who have submitted a pledge card already. If you have *not* yet submitted your CSA pledge card, we hope to hear from you soon. Your gift will bless both our diocese and our parish.

Ahora hemos recibido un total de \$ 112,729 en promesas y obsequios directos para nuestra campaña de servicios católicos del 2018, lo que nos sitúa en el 74% de nuestro objetivo. Gracias a todos los 263 hogares que ya presentaron una tarjeta de compromiso. Si aún no ha enviado su tarjeta de compromiso de CSA, esperamos tener noticias tuyas pronto. Su regalo bendecirá tanto a nuestra diócesis como a nuestra parroquia.



Corpus Christi Catholic Schools

Corpus Christi class of 2014 Alumni Highlight Garett Shrode

Garett graduated from CCCS in 2014 and attended high school at Hamilton High where he was named Class of 2018 Salutatorian. Favorite subjects included Spanish and Math. In addition to his academics, Garett was actively involved in both sports and the arts, playing three years of Varsity Tennis, seven theater productions, and choir vocal and ensemble. Garett is excited to be attending Hope College in the fall to study Civil Engineering.

Reflecting on CCCS, Garett had this to share. "I have come to appreciate the differences between private and public schools and have grown from my mixed education history. CCCS prepared me extremely well for high school. I learned how to work hard and critically think, and that put me ahead of many of my classmates. CCCS also helped me better understand my faith. I am still very active at St. Francis and joined the choir there this year."

When asked what advice he'd give to current middle school students, Garett encourages them to "put yourself out there and get involved. It is so important to meet new people and find something you are passionate about in which you can contribute to the community."

Congratulations Garett – Your CCCS family is very proud!

Clase del 2014 de Corpus Christi Alumno destacado Garett Shrode



Garett se graduó de CCCS en 2014 y asistió a la escuela secundaria de la ciudad de Hamilton donde fué graduado con honores de la Clase del 2018. Sus materias favoritas incluyen español y matemáticas. Además de sus estudios académicos, Garett estuvo activamente involucrado en los deportes y artes, jugando en el equipo de Varsity de Tennis, siete producciones teatrales, coros vocales y conjuntos. Garett está emocionado de asistir al Colegio de Hope en el otoño para estudiar Ingeniería Civil.



Reflexionando sobre CCCS, Garett quiso compartir lo siguiente: "He llegado a apreciar las diferencias entre las escuelas privadas y públicas y he crecido por medio de mi historia de educación mixta. CCCS me preparó muy bien para la escuela secundaria. Aprendí a trabajar duro y a pensar críticamente, y eso me puso por delante de muchos de mis compañeros de clase. CCCS también me ayudó a entender mejor mi fe. Todavía estoy muy activo en St. Francis y me uní al coro de la Iglesia este año".

Cuando se le preguntó qué consejo le daría a los estudiantes actuales de la escuela secundaria, Garett los alienta a "salir y participar". Es muy importante conocer gente nueva y encontrar algo que te apasione en el que puedas contribuir a la comunidad".

¡Felicidades Garett – Tu familia de Corpus Christi está muy orgullosa de tí!